

Handelsregister A des Amtsgerichts Hamburg	Abteilung A Wiedergabe des aktuellen Registerinhalts Abruf vom 19.11.2009 10:20	Nummer der Firma: HRA 36194
-Ausdruck-	Seite 1 von 1	

1. Anzahl der bisherigen Eintragungen:

2

2. a) Firma:

H. J. Schryver & Co. (GmbH & Co.)

b) Sitz, Niederlassung, Geschäftsanschrift, Empfangsberechtigte, Zweigniederlassungen:

Hamburg

c) Gegenstand des Unternehmens:

—

3. a) Allgemeine Vertretungsregelung:

Jeder persönlich haftende Gesellschafter vertritt einzeln.

b) Inhaber, persönlich haftende Gesellschafter, Geschäftsführer, Vorstand, Vertretungsberechtigte und besondere Vertretungsbefugnis:

Persönlich haftender Gesellschafter: Schryver Speditions GmbH, Hamburg (AG Hamburg HRB 46428)

4. Prokura:

Einzelprokura:

Singer, Rainer, Hamburg, *14.03.1947

5. a) Rechtsform, Beginn und Satzung:

Kommanditgesellschaft

Beginn: 07.11.1991

b) Sonstige Rechtsverhältnisse:

—

c) Kommanditisten, Mitglieder:

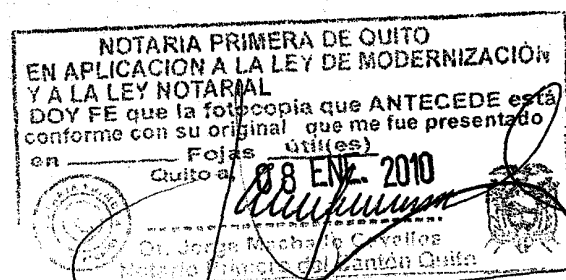
Kommanditist(en):

Schryver, Carsten, Nürnberg, *12.11.1981, Einlage: 100.000,00 EUR

Schryver, Christina, Hamburg, *25.05.1979, Einlage: 100.000,00 EUR

Schryver, Johan Peter, Kaufmann, Hamburg, Einlage: 424.000,00 EUR

Siegfried Ralf, Kaufmann, Hannover, Einlage: 100 EUR, Einlage: 52.000,00 EUR



Es compulsada la copia que en 1 foja(s) me fue presentada.- Quito a

22 MAR. 2010

DOCTOR RODRIGO SALGADO VALDEZ
NOTARIO VIGESIMO NOVENO DEL CANTON QUITO

6. a) Tag der letzten Eintragung:

02.02.2006



DR. PAUL-JOACHIM V. WISSEL
DR. AXEL PFEIFER
DR. TIL BRÄUTIGAM
DR. JAN CHRISTOPH WOLTERS
DR. JOHANNES BEIL
- NOTARE -

Bergstrasse 11, 20095 Hamburg
Telefon: (0 40) 30 20 06 - 0
Telefax: (0 40) 30 20 06 - 35
E-Mail: info@notariat-bergstrasse.de

Hiermit bescheinige ich, der hamburgische
Notar Dr. Til Bräutigam, Bergstrasse 11,
20095 Hamburg aufgrund heutiger
Einsichtnahme in das elektronische
Handelsregister des Amtsgerichts
Hamburg - HR A 36 194 - die sich aus
dem beiliegenden Registerauszug
ergebenden rechtserheblichen Umstände.

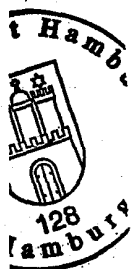
Hamburg, den 19. November 2009

Yo, Dr. Til Bräutigam, notário público en
Hamburg, Bergstrasse 11, certifico por la
inscripción electrónica vista por mi en el
Registro Comercial del Juzgado de Primera
Instancia de Hamburg - número de actas:
HR A 36 194-, las circunstancias
jurídicamente relevantes del extracto de
registro en anexo.

Hamburg, 19 de Noviembre de 2009



NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACIÓN A LA LEY DE MODERNIZACIÓN
DE LA LEY NOTARIAL
Doy FE que la fotocopia que ANTECEDE está
conforme con su original que me fue presentado
a las _____ Fojas _____ útil(es)
Quito a, 08 ENE. 2010
Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito
Es con cula de la copia que en _____ foja(s) me
fue presentada. - Quito a, 22 MAR. 2010
DOCTOR RODRIGO SALGADO VALDEZ
NOTARIO VIGESIMO NOVENO DEL CANTON QUITO



Apostille

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Bundesrepublik Deutschland

Diese öffentliche Urkunde

2. ist unterschrieben von Dr. Til Bräutigam

3. in der Eigenschaft als Notar.

4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des

Notars Dr. Til Bräutigam

Bestätigt

5. in Hamburg

6. am 20. November 2009

7. durch die Präsidentin des Landgerichts

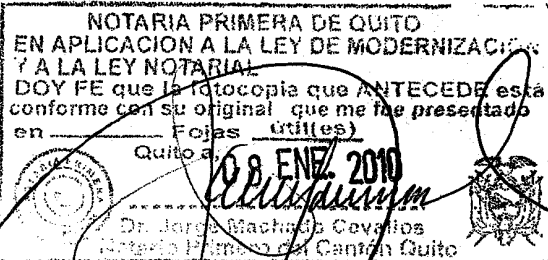
8. unter Nr. 9101 E/I 3114/2009

9. Siegel/Stempel

10. Unterschrift:



Umlauf



Es compulsa de la copia que en _____ foja(s) me
fue presentada.- Quito a,

22 MAR. 2010

DOCTOR RODRIGO SALGADO VALDEZ
NOTARIO VIGESIMO NOVENO DEL CANTON QUITO



Quito D.M., 7 de enero de 2010

SEÑOR NOTARIO:

Yo, Kai Dietrich Gustav Westphal, con pasaporte número 321407368, habiéndome solicitado actuar como intérprete en la traducción en idioma alemán, de los documentos identificados como siguen:

- 1. Extracto del Registro Mercantil A del juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Hamburgo (Empresa HRA 36194); y,**
- 2. Certificado de registro como contribuyente (empresario).**

A usted atentamente digo:

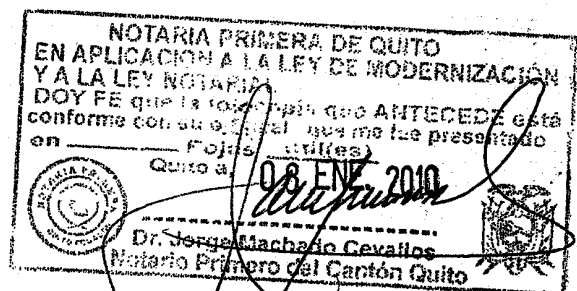
Que presento en dos hojas anexas la fiel traducción de los documentos antes referidos, realizada dentro de su real contexto y en lo mejor de mi conocimiento.

De acuerdo con el artículo 6 del Decreto Ejecutivo no. 601 de Marzo 15 de 1985, publicado en el Registro Oficial No. 148 de Marzo 20 del mismo año, solicito a usted se sirva autenticar mi firma e iniciales en el documento de traducción antes referido.

Del Señor Notario, muy atentamente,



Kai Dietrich Gustav Westphal
Pasaporte No. 321407368



QUINCY

1. Export History, Domestic

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

U.S. Night Train

185 271

THE

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

transmission of information, which will be discussed in the next section.



KAI DIETRICH GUSTAW

DEUTSCH

2

ALLEN

15.05.2006

BOOTSCHAF OUTRO

NOTIFICACIONES DE REGISTRO
EN APLICACION A LA LEY DE MODERNIZACION:
Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE esta
compone con su original que me fue presentado
en las bul(es)

8 ENE 2010
Machado Cevallos
Canton Curi

[illegible][illegible]

Registro mercantil A del Juzgado de Primera Instancia e Instrucción Hamburgo	Departamento A Descripción del contenido actual del registro Demanda del 19.11.2009 10:20	Numero de la empresa HRA 36194
-Impreso-	Página 1 de 1	

1. Cantidad de registros hasta el momento:

2

2. a) Empresa

H.J. Schryver & Co (GmbH & Co)

b) Sede, sucursal, dirección de la empresa, persona autorizada

Hamburgo

c) Objeto de la empresa

3. a) Contrato general

Cada socio con responsabilidad personal representa por separado.

b) Propietario, socios con responsabilidad personal, gerente, directiva, personas con facultad de representación:

Socios con responsabilidad personal: Schryver Speditions GmbH, Hamburgo (AG Hamburgo HRB 46428)

4. Procuración:

Poder especial:

Singer, Rainer, Hamburgo, *14.03.1947

5. a) Forma jurídica, inicio y estatutos:

Sociedad comanditaria

Inicio: 07.11.1991

b) Otras relaciones jurídicas:

c) Comanditarios, miembros:

Comanditarios:

Schryver, Carsten, Nuernberg, *12.11.1981, inversión: 100.000,00 EUR

Schryver, Christina, Hamburgo, *25.05.1979, inversión: 100.000,00 EUR

Schryver, Johann Peter, comerciante, Hamburgo, inversión: 424.000,00 EUR

Siegfried, Ralf, comerciante, Hannover, inversión: 52.000,00 EUR

6. a) Día del último registro:

02.02.2006

Es compulsada de la copia que en fue presentada. - Quito a,

22 MAR 2010

DOCTOR RODRIGO SALGADO VALDEZ
NOTARIO VIGESIMO NOVENO DEL CANTON QUITO

